

Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

30.09.	11,00 Uhr:	Kirche Mariengarten: Trauung Mair / Rohregger
30.09.	11,00 Uhr:	St. Justina Kirche: Trauung Gurschler / Gufler
30.09.	14,00 Uhr:	Nasen bei Percha: Trauung Leimegger / Fetzer
01.10.	18,00 Uhr:	Frangart: Vorabendmesse
01.10.	19,00 Uhr:	Girlan: Vorabendmesse
01.10.	8,30 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst – Ehejubilare
01.10.	10,15 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst
01.10.	11,30 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Elias Giuliani
01.10.	12,15 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für Jaron Thaler Roschatt
01.10.	15,00 Uhr:	St. Peter / Gratsch: Tauffeier für Iris Gutweniger
01.10.	19,30 Uhr:	Girlan: Sterberosenkranz für Hermine Abraham
02.10.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
02.10.	14,30 Uhr:	Girlan: Sterbegottesdienst für Hermine Abraham
02.10.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
02.10.	18,30 Uhr:	Girlan: Arbeitskreis Liturgie
02.10.	20,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistische Andacht
03.10.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
03.10.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (Girlan)
03.10.	15,00 Uhr:	- 17,00 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
03.10.	17,30 Uhr:	St. Michael: Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
03.10.	18,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
04.10.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
04.10.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
04.10.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
04.10.	12,00 Uhr:	St. Michael: Schuleröffnungsgottesdienst 1. Klassen
04.10.	15,00 Uhr:	St. Michael: Kleintiersegnung
04.10.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
05.10.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
05.10.	18,00 Uhr:	Frangart: Gebet um geistliche Berufe
05.10.	20,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistische Andacht
06.10.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
06.10.	9,00 Uhr:	St. Josefskirche: Eucharistiefeier
06.10.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
06.10.	16,00 Uhr:	Gleifkirche: Trauung Gius / Gmach
06.10.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
06.10.	20,00 Uhr:	Frangart: Pfarrgemeinderatssitzung
07.10.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
07.10.	11,00 Uhr:	Frangart: Tauffeier für das Kind Lilli Telfner
07.10.	12,00 Uhr:	Pfarrkirche Siebeneich: Trauung Braun / Prackwieser
07.10.	15,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Dominik Vanzo
07.10.	19,00 Uhr:	St. Michael: Vorabendmesse
08.10.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
08.10.	10,00 Uhr:	Frangart: Pfarrgottesdienst – Jungscharmesse
08.10.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst
08.10.	11,15 Uhr:	Matschatsch: Alpenvereinsdankesmesse



St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

Pfarrbrief vom 01.10. – 08.10.2023 Nr. 40

100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

Wie können wir täglich beten?



Wir haben ganz unterschiedliche Formen entwickelt: allein in der Stille oder gemeinsam mit anderen laut, in traditioneller Formulierung oder ganz frei aus der Situation heraus, als lange sich wiederholende Litanei oder als kurzes Stoßgebet. All diese Ausdrucksformen haben ihr Recht und ihren Ort. Aber Gebet muss vertrauensvoll und wahrhaftig – echt sein. Mangel an Vertrauen macht das Beten schwierig, durch Mangel an Ehrlichkeit wird es eigentlich unmöglich.

**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan
vom 01.10. – 08.10.2023 – Pfarrbrief Nr. 40**

Samstag 30.09.	<p>7,45 11,00</p> <p>11,00</p> <p>14,00</p> <p>18,00 19,00</p>	<p>26. Sonntag im Jahreskreis – Rosenkranzsonntag Feier der Ehejubilare in St. Michael <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier In der Kirche vom Mariengarten: Trauung der Brautleute Christian Mair und Sandra Rohregger In der St. Justina Kirche in St. Pauls: Trauung der Brautleute Michael Gurschler und Patrizia Gufler In der St. Jakobskirche von Nasen bei Percha: Trauung der Brautleute Hannes Leimegger und Anja Christin Fetzer Frangart: Vorabendmesse Girlan: Vorabendmesse</p>
Sonntag 01.10.	<p>8,30</p> <p>8,45</p> <p>10,15 10,30</p>	<p>St. Michael: Einzug der Ehejubilare vom Rathausplatz in die Pfarrkirche, dort Feier: Festgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Hildegard Morandell Kasal (Jtg.) Eucharistiefeier für Josef und Emma Kasal Eucharistiefeier für Berta und Karl Zublasing Eucharistiefeier für Leb u. Verst. der Fam. Engelbert Carli Eucharistiefeier für Karl und Katharina Harb Eucharistiefeier für Ingeborg Pedoth Eucharistiefeier für Richard Kanestrin Eucharistiefeier für Eginhard Birkner (Jtg.) Eucharistiefeier für Hildtrud Birkner (Jtg.) Eucharistiefeier als Dank Eucharistiefeier für Rosa Merighi (Jtg.) Eucharistiefeier für Luise Roalter Zublasing Eucharistiefeier für Meinhard Tasser Eucharistiefeier für Philipp Aichner Eucharistiefeier für den Priester P. Paul Valentini Eucharistiefeier für Josefine Walcher (Jtg.) Eucharistiefeier für Regina Kössler Walcher (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Riffesser Eucharistiefeier für Mario Pallhuber Eucharistiefeier zu Ehren der Heiligen Schutzengel Eucharistiefeier für die Wohltäter der Pfarrgemeinde (Gestaltung: Pfarrgemeinderat und Kath. Frauenbewegung) (musikalische Gestaltung: Kirchenchor) Girlan: Pfarrgottesdienst Santa Messa per la comunità parrocchiale</p>

Sonntag 01.10.	<p>11,30 12,15 15,00 15,00 19,30</p>	<p>St. Michael: Tauffeier für das Kind Elias Giuliani St. Michael: Tauffeier für das Kind Jaron Thaler Roschatt St. Peter / Gratsch: Tauffeier für das Kind Iris Gutweniger Maria Rast Kirche: Oktoberrosenkranz Girlan: Sterberosenkranz für Hermine Parigger Abraham</p>
Montag 02.10.	<p>7,45 14,30</p> <p>18,00 18,30 20,00</p>	<p>Gedenktag der Heiligen Schutzengel <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier Girlan: Sterbegottesdienst für Hermine Parigger Abraham mit anschließender Beerdigung im Ortsfriedhof Girlan: Eucharistiefeier Girlan: Urnenbeisetzung für Margareth Giuliani Schwarz St. Michael: Eucharistische Anbetung</p>
Dienstag 03.10.	<p>7,45 17,30 18,00</p>	<p><i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier St. Michael: Gebetszeit St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Christiane Ernst Paregger Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier für Josef Spitaler Eucharistiefeier für den Priester Toni Niederstätter Eucharistiefeier für Thekla Pallhuber Mairhofer</p>
Mittwoch 04.10.	<p>7,45 9,00</p> <p>12,00 15,00 18,00</p>	<p>Gedenktag des Heiligen Franz von Assisi <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Stefan Trebo Eucharistiefeier für Franz Gruber (Jtg.) Eucharistiefeier für Hermine Parigger Abraham Eucharistiefeier für Josef Seppi Eucharistiefeier für die Armen Seelen St. Michael: Schuleröffnungsgottesdienst 1. Klassen St. Michael: Kleintiersegnung im Pfarrhof Girlan: Eucharistiefeier</p>
Donnerstag 05.10.	<p>7,45 19,00 20,00</p>	<p>FREIER TAG DES PFARRERS <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier Frangart: Gebet um geistliche Berufe St. Michael: Eucharistische Anbetung</p>
Freitag 06.10.	<p>7,45 9,00</p> <p>16,00</p>	<p>Herz – Jesu – Freitag <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier St. Michael Josefskirche: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Ida Wieser Eucharistiefeier für Rosa Watschinger Troger Eucharistiefeier für den Priester Toni Niederstätter Eucharistiefeier für Michael Schwienbacher Eucharistief. für Leb. und Verst. der Fam. Johann Pedross In der Gleifkirche: Trauung der Brautleute Manfred Gius und Christine Gmach</p>

Freitag 06.10.	18,00	Girlan: Eucharistiefeier (Gestaltung: Kath. Frauenbewegung)
	17,00	Appiano: Adorazione
	18,00	Appiano: Santa Messa
Samstag 07.10.		27. Sonntag im Jahreskreis Erntedankfest in Girlan Gedenktag unserer lieben Frau vom Rosenkranz
	7,45	Jesuheim: Eucharistiefeier
	10,00	St. Michael: Kirchliche Segnungsfeier
	11,00	Frangart: Tauffeier für das Kind Lilli Telfner
	12,00	In der Pfarrkirche von Siebeneich: Trauung der Brautleute Rainer Michael Braun und Gerda Prackwieser
	15,00	St. Michael: Tauffeier für das Kind Dominik Vanzo
	19,00	St. Michael: Vorabendmesse Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Hannes Sanin (3. Jtg.) Eucharistiefeier für Irma Tschandrin Kössler (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Kössler Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Tschandrin Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Mayr Eucharistiefeier für Tona Mayr (Jtg.) Eucharistiefeier für Gertrud Brunner Hirschberger Eucharistiefeier für Christina Reiterer Marschall Eucharistiefeier für Helmuth Kössler Eucharistiefeier für Francesco Colafati Eucharistiefeier für Erwin Mumelter Eucharistiefeier für Helmuth Maran (Jtg.) Eucharistiefeier für Luise Roalter Zublasing Eucharistiefeier für Josef Hanni Eucharistiefeier für Robert Pardatscher (10. Jtg.) Eucharistiefeier für Paul Steidl (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Maria Walcher Fanni Eucharistiefeier für Josef Thaler (15. Jtg.) Eucharistiefeier für Ulrike Eucharisti. für Leb. und Verst. der Fam. Franz Windegger Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Hell Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Maier Eucharistiefeier für Josefine Santer Prader Eucharistiefeier für Irma Ebner Telfser Eucharistiefeier für Johann Targa Eucharistiefeier für Frieda Werth (Jtg.) Eucharisti. f. Leb. u. Verst. der Fam. Alois u. Frieda Werth Eucharistiefeier für Imma Huber Frank Eucharistiefeier für Michele Caroselli (musikalische Gestaltung: Maximilian Call Hofer)

Sonntag 08.10.	8,45	Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Gottfried Pichler Eucharistiefeier für Anna Köhl Stürz Eucharistiefeier für Peter Defranceschi Eucharistiefeier für Walter Pilser Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Pilser Eucharistiefeier für Franz und Brunhilde Klotz Eucharistief. für Leb. und Verst. der Fam. Raifer, Kreithof Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Pichler Eucharistiefeier für Arnold Röggl (5. Jtg.) Eucharistiefeier für Maria Sparer Pietra Eucharistiefeier für Heinrich Pfeifer Eucharistiefeier für Agnes und Heinz Pillon Eucharistiefeier für Josef Hanni Eucharistiefeier für Adelheid Simeaner (30. Todestag) Eucharistiefeier für Emilia Pellegrini Gentili (30. Todestag) Eucharistiefeier für Sophia Bunck Gamba (30. Todestag) Eucharistiefeier für Gerold Meraner (30. Todestag) Eucharistiefeier für Hans Chiochetti (30. Todestag) Eucharistiefeier für Maria Lun (Jtg.) Eucharistiefeier für Anja Brager Eucharistiefeier für Josef Brigadoi Eucharistiefeier um Namenstag Eucharistiefeier für Michael Von Wohlgemuth (Jtg.) Eucharistiefeier für Peter Sparer Eucharistiefeier für den Priester Toni Niederstätter Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier für Edeltraud Ausserer Harb (Jtg.) Eucharistiefeier für Rudolf Harb (Jtg.) Eucharistiefeier für Stefan Trebo (musikalische Gestaltung: Johanna Veit)
	10,00	Girlan: Pfarrgottesdienst
	10,00	Frangart: Pfarrgottesdienst - Jungschar
	10,30	Santa Messa per la comunità parrocchiale Santa messa per Francesco Colafati
	11,15	Matschatsch: Alpenvereinsdankesmesse
	15,00	Maria Rast Kirche: Oktoberrosenkranz

IMPRESSUM: Pfarrgemeinde St. Michael zum Heiligen Erzengel Michael, 39057 St. Michael, Kapuziner Straße 17. Der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 750 Stück. Laufende Nr. 2023 / 40
Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber.

Bürostunden in St. Martin / Girlan:

Dienstag:

von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr

Donnerstag

Freier Tag des Pfarrers (außer bei Beerdigungen)

Bürostunden in St. Michael / Eppan:

Dienstag	von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr
Mittwoch	von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag	Freier Tag des Pfarrers (außer bei Beerdigungen)
Freitag	von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

Bürostunden in St. Josef / Frangart:

Mittwoch:	von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr
Donnerstag	Freier Tag des Pfarrers (außer bei Beerdigungen)

GUTE BESSERUNG:

In der Kirche liegt das Faltblatt „Gute Besserung“ auf. Es erscheint jeden Sonntag. Es gibt eine gute Einstimmung auf den Sonntag. Es beinhaltet besinnliche Geschichten und heitert durch gute Witze den Alltag auf. Das Blatt ist nicht nur für Kranke bestimmt, sondern für alle Interessierten.

Pfarramt St. Michael / Eppan:

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan,
Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: info@pfarrei-stmichael.it oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Martin / Girlan

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: pfarrei.girlan@gmail.com oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,
Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: pfarrei.frangart@rolmail.net oder christian.pallhuber@hotmail.de
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

Spenden:

Kollekte vom 24.09.2023 (1.262,17 Euro), Opferstock Maria Rastkirche (352,87 Euro), anlässlich der Taufe von Linda Kammerer (100 Euro), Opferstock Pfarrkirche – Votivkerzen (206,05 Euro), für die Dachsanierung der St. Michaelskirche von Konrad Oberrauch (1.000 Euro), anlässlich der Trauung von Hannes Leimegger und Anja Christin Fetzer (250 Euro), anlässlich der Trauung von Michael Gurschler und Patrizia Gufler (100 Euro), anlässlich des Ehejubiläums von Fam. Michael Simonini für die Ministranten (50 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (40 Euro), anlässlich des Ehejubiläums von Fam. Michael Simonini für den Pfarrhaushalt (50 Euro), im lieben Gedenken an den Priester Toni Niederstätter für die Dachsanierung der St. Michaelskirche (200 Euro), **Allen ein Vergelt's Gott!**

Kolping Eppan – Turngruppe Spitzmaus

Liebe turnbegeisterte Kinder und Eltern! Es ist wieder soweit!
Im Oktober starten wir mit unseren Spiel-, Sing- und Turnstunden mit Ruth Schwarz, in der Turnhalle der Mittelschule G. Pascoli, in St. Michael / Eppan in Begleitung von Mamma, Papa, Oma oder Opa. Für Montag von 9 bis 10 Uhr sind noch einige Plätze frei! Anmeldung bei Ruth 338 943 94 34.

Flohmarktladele im Oktober

Am Samstag, 7. und Samstag, 14. Oktober, haben wir von 9 bis 13 Uhr geöffnet. Es gibt ein besonders günstiges Angebot für Tischtücher und Bettwäsche; es gibt schöne herbstliche Handarbeiten und Dekorationsartikel, die als Geschenk oder für die eigene Wohnung farbliche Akzente setzen.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Johann-Georg-Plazer-Straße.

Fit bleiben und gut über den Winter kommen.

Ab Freitag, den 06. Oktober, geht es wieder los, jeden Freitag ab 18.00 Uhr in der Turnhalle der italienischen Mittelschule halten wir unseren Körper in Bewegung und sorgen für die richtige Durchblutung. Gemeinsame Fitness steigert zudem die Motivation und die gute Laune. Karin wird uns wieder passende Übungen zeigen. Es sind nur noch wenige Plätze frei, also noch schnell anmelden bei unserer Helene Kofler unter 338 / 4099472

Fit bleiben mit dem KVV St. Michael ist einfach anders und ideal für Alle. So kommen wir gemeinsam gut über den Winter.

Dal mese di ottobre viene riproposta l'ora di **adorazione eucaristica** il primo venerdì di ogni mese.

- venerdì 6 ottobre, **adorazione eucaristica** dalle ore 17 alle 18 seguita dalla **S. Messa** nella chiesa di S. Giuseppe.



- domenica 8 ottobre, verrà dato avvio al **nuovo anno catechistico**. Ragazzi e famiglie sono caldamente invitati a partecipare all'Eucaristia. Dopo la S. Messa tutti sono invitati al **caffè comunitario** nella sala parrocchiale.



Mitteilungen in der Kirche:

Blätter, Broschüren, Einladungen sonstiges Papiermaterial, welches in der Kirche aufgelegt wird, braucht die Zustimmung des Pfarrers. Bei fehlender Erlaubnis werden diese Blätter wieder entfernt. Damit will die Pfarrgemeinde verhindern, dass unpassende Einladungen, religiöse Inhalte oder andere Dinge, welche nicht in die Kirche gehören, dort auch nicht ihren Platz finden. **Danke.**

Spruch der Woche:

Es gehört mehr Mut dazu, seine Meinung zu ändern, als ihr treu zu bleiben.
(Christian Friedrich Hebbel, deutscher Dramatiker und Lyriker, 1813 – 1863)

Liebe Pfarrgemeinde von St. Michael!

Vor 5 Jahren wurde ich von unserem Herrn Bischof im Brixner Dom zum Priester geweiht. Am 01. Juli 2018 hatte ich dann die Primiz in St. Pauls. Am 2. Juli, zum Patrozinium Maria Heimsuchung, durfte ich die Nachprimiz in der Pfarrkirche von St. Michael feiern. Es ist dieselbe Kirche, in der ich vor 21 Jahren die Firmung und vor 26 Jahren die Erstkommunion empfangen habe. Obwohl ich mit der Zeit ein bisschen untreu geworden bin, bin ich immer noch mit der Pfarrgemeinde verbunden. Nicht nur durch den gemeinsamen Namenspatron, sondern auch durch das Gebet. Vor 5 Jahren hat Pfarrer Christian bei meiner Nachprimiz die Primizpredigt gehalten. Ich kann mich noch sehr gut daran erinnern wie er gesagt hat, dass ich immer willkommen bin in der Pfarrei und dass ich immer zu den liturgischen Feiern kommen kann. Das ist etwas vom Schönsten, wenn man weiß, man ist immer zu Hause wenn man kommt. Dafür sei besonders dem Pfarrer Christian gedankt, mit dem mich eine gute Freundschaft verbindet, und auch allen Michealern, die für mich gebetet haben und noch weiterhin beten. Dieses Gebet hat mich ins Eisacktal geführt, wo ich jetzt schon seit einem Jahr Pfarrer in Latzfons und Feldthurns bin. Ich bin gerne hier. Die Zusammenarbeit mit den Menschen läuft sehr gut und die Gläubigen kommen fleißig Kirchen. Die Kraft vom Latzfonsener Kreuz und vom schwarzen Herrgott, den die Menschen hier verehren, ist sichtbar. An dieser Stelle sei ein Vergelt's Gott gesagt, für das vergangene Patroziniumsfest und für die Glückwünsche, die mir entgegengebracht wurden. 5 Jahre Priesterjubiläum ist zwar noch keine große Sache, aber dennoch ein Grund zum Feiern und zum Dankbarsein. Als Priester wirken zu dürfen ist eine Gnade und ein Segen. Wie oft merke ich, dass durch das kleine was wir Menschen beitragen, mit der Hilfe Gottes Großes entstehen kann. So bin ich dankbar für diese vergangenen Jahre und bitte Gott auch um seinen Segen für alles was noch vor mir liegt.

Pfarrer Michael Lezuo

Beten

Beten fällt uns nicht leicht. Es erfordert eine Beziehung, bei der wir einem anderen als nur uns gestatten, in das Innerste unserer Person einzutreten, ihn hier sehen zu lassen, was wir am liebsten verborgen halten möchten. Der Widerstand gegenüber dem Gebet gleicht dem Widerstand fest zusammengeballter Fäuste.

Die Geschichte einer alten Frau, die in eine Klinik eingeliefert wurde, mag diese Haltung verdeutlichen. Die Frau war sehr erregt und schlug blind um sich. In der Hand hielt sie ein kleines Geldstück fest, das sie um alles in der Welt nicht hergeben wollte. Zwei Helfer mussten sie schließlich dazu bringen, die zusammengepresste Hand zu öffnen. Es war, als müsste die Frau mit dem Geldstück auch sich selbst hergeben.

Wenn wir eingeladen werden zu beten, so bedeutet das für uns, dass wir unsere fest zusammengeballten Fäuste öffnen. Wir finden es sicherer, uns an eine traurige Vergangenheit zu klammern als einer neuen Zukunft zu vertrauen. Auf diese Weise sammeln sich in unseren Händen lauter kleine abgegriffene Münzen, die wir nicht hergeben wollen.

91 Jubelpaare unserer Pfarrgemeinde

5 Jahre:

Patrick Ortler und Anna Franceschini, Bahnhof Straße 101
Luca Albrigo und Evelyn Taber, Kalterer Straße 51
Werner Ortler und Christa Meraner, Bergweg 7
Alex Niedermayr und Birgit Danler, Bahnhof Straße 44
Michael Trettl und Lisa Amort, Andreas Hofer Straße 14 / A
Martin Fink und Katrin Terzer, Badlweg 48
Mirco Gallo und Maria Helena Summa, Weingüterweg 2 / C
Lukas Angonese und Alvina Meja Coaquira, Piganerweg 16
Michael Lintner und Silke Achammer, Bergweg 43
Martin Ohrwalder und Stephanie Pichler, Bahnhof Straße 31
Anton Bernard und Petra Colafati, Max Sparer Straße 19

10 Jahre:

Thomas Meraner und Petra Scherlin, Wartweg 33
Anton Lemayr und Maria Dietl, Max Sparer 117
Martin Hanni und Olga Tselinskaia Hanni, Sillweg 74

15 Jahre:

Armin Santa und Cosima Schatzdorfer, Michaelsplatz 13

20 Jahre:

Adolf Spitaler und Notburga Andrich, Max Sparer Straße 94
Andreas Von Gelmini und Sybille Finatzer, Kapuziner Straße 15
Dieter Spitaler und Silvia Ebner, Rittsteinweg 30
Kurt Kompatscher und Barbara Agostini, Turmbachweg 11

25 Jahre:

Urban Schrott und Marion Auer, Antonius Weg 1
Alexander Hofer und Barbara Oberrauch, Andreas Hofer Straße 5 / A
Jürgen Mair und Katia Squeo, Weingüter Weg 12
Michael Simonini und Waltraud Waldthaler, Montiggler Straße 86
Andreas Hosp und Karin Christof, Umfahrungsstraße 9
Reinhart Riegler und Heidi Nössing, Schulhauserweg 15 / B

30 Jahre

Klaus Herbst und Brigitte Ebner, Bahnhof Straße 155
Theodor Wiedenhofer und Christine Lintner, Maderneid Straße 25
Franz Frötscher und Helene Christoph, Lamprechtsweg 29
Robert Masoner und Helene Gallmetzer, Sillweg 34

35 Jahre:

Luis Tatz und Monika Frötscher, Handwerkerstraße 3
Gerhard Spitaler und Patrizia Andergassen, Hugo Zuber Weg 16 Eppan
Hansjörg Zublasing und Renate Werth, Matschatscherweg 3

35 Jahre:

Georg Weger und Priska Meraner, Berg Weg 17
Stefan Kraner und Hedwig Viehweider, Kreuzweg 27
Edgar Ohnewein und Gertrud Pardatscher, Frangart, Mitterling 1
Hermann Schrott und Marianna Framba, Bergstraße 16
Stefan Fondriest und Annaliese Pardatscher, Maderneid Straße 8
Friedrich Dissertori Sölva und Johanna Gius, Bergweg 5
Erich Schrentewein und Rosa Magdalena Trienbacher, Girlaner Straße 65
Andreas Lemayr und Renate Hofer, Pignanoerweg 38 / B

40 Jahre:

Walter Santa und Christina Tauber, Kapuziner Straße 19
Peter Mantinger und Maria Erardi, Kalterer Straße 51
Albert Roalter und Hermine Schönafinger, Rittsteinweg 39
Konrad Gaiser und Helene Amort, Steinackerweg 6
Herbert Christof und Waltraud Hilber, Josef Innerhofer Straße 33
Walter Sartori und Monika Thaler, Madoos 12
Walter Höller und Margareth Cappello, Kalterer Straße 53 / C

45 Jahre:

Giuseppe Barison und Renate Höller, Kalterer Straße 58
Bernhard Meraner und Klara Unterkalmsteiner, Antoniusweg 18
Robert Meraner und Franziska Pfeifer, Sillweg 36
Siegfried Hanni und Anna Theresa Laimer, Matschatscherweg 11
Anton Meraner und Brigitte Gius, Handwerkerzone 1 / B
Rudolf Christof und Annamarie Volgger, Goldgasse 12
Enzo Lona und Dagmar Hochkofer, Kreuzweg 2

50 Jahre:

Walter Meraner und Margareth Morandell, Wartweg 33
Franz Lintner und Anna Elisabeth Meraner, Bergweg 43
Karl Trienbacher und Klara Kofler, Sillweg 54
Anton Heinrich Christoph und Hannelore Koch, Umfahrungsstraße 9
Wilhelm Redolfi und Goretta Biasio, Max Sparer Straße 197
Josef Oberhofer und Elisabeth Mathà, Andreas Hofer Straße 17

51 Jahre

Ferdinand Von Gelmini und Ingeborg Sloschek, Kapuziner Straße 15

52 Jahre

Egon Colafati und Paula Niederbrunner, Max Sparer Straße 19

53 Jahre

Hermann Figl und Hildegard Mayr, Wengüterweg 16

54 Jahre

Armin Kunz und Margit Hell, Stanis Gruber Straße 20

55 Jahre

Konrad Oberhammer und Irmgard Anhaus, Reinspergweg 17
Hubert Carli und Berta Zublasing, Montiggler Straße 50
Hubert Agostini und Erika Rauch, Steinackerweg 7
Bruno Pedò und Helga Menghin, Feldweg 18 / B

56 Jahre

Walter Giuliani und Helga Ohnewein, Weingüter Weg 22
Josef Oberrauch und Marianna Marini, Andreas Hofer Straße 7
Erwin Kofler und Mathilde Trettl, Rittsteinweg 34
Richard Carli und Rita Ossanna, Unteralbergweg 9

57 Jahre

Franz Lun und Liselotte Kager, Goldgasse 30
Franz Windegger und Maria Luise Giuliani, Kapuziner Straße 8
Paul Oberarzbacher und Hildegard Nocker, Max Sparer Straße 116
Richard Debelyak und Ida Priller, Steinackerweg 8

58 Jahre

Rudolf Nocker und Klara Lun, Montiggler Straße 53
Johann Ebnicher und Christine Kofler, Wartweg 9

59 Jahre:

Franz Zanetti und Gretl Stampfer, Montiggler Straße 92

60 Jahre:

Reinhold Tschigg und Jolanda Unterholzner, Sillweg 18
Konrad Oberrauch und Marta Inderst, Reinsperg 16 / A

61 Jahre

Engelbert Carli und Serafina Donà, Sillweg 16

62 Jahre

Christian Demetz und Helene Oberrauch, Pigenoerweg 22 / D
Franz Riffesser und Hildegard Pichler, Montiggler Straße 74 / A
Friedrich Kostner und Hermine Mittelberger, Rittsteinweg 59

63 Jahre

Matthias Nocker und Marta Alessandri, Turmbachweg 2 / A

64 Jahre:

Michael Gatterer und Antonia Pfeifer, Max Sparer Straße 55

68 Jahre

Josef Larcher und Paula Meraner, Bergweg 24

**Die Pfarrgemeinde St. Michael wünscht allen Jubelpaaren
Gottes Segen, Gesundheit, Zufriedenheit und Gelassenheit**